

Spis treści

A INFORMACJE O KRAJU 1

Historia 1	Język 25
Sztuka 18	Słowniczki 28

B INFORMACJE PRAKTYCZNE 33

Kiedy jechać 33	Ubezpieczenia 42
Dokąd jechać 33	Turyści niepełnosprawni 43
Podróż 33	Bezpieczeństwo i policja 43
Informacja, mapy, Internet 37	Komunikacja 44
Przekraczanie granicy 37	Noclegi 47
Dokumenty 38	Gastronomia 49
Przepisy celne 39	Poczta i telekomunikacja 56
Placówki dyplomatyczne 40	Godziny pracy i święta 58
Pieniądże 40	Mass media 59
	Informator 60

I BAWARIA 61

Monachium 64	Tölzer Land 99
Przyjazd, informacja i komunikacja 66	Chiemgau 100
Noclegi 66	Altötting 101
Zwiedzanie 68	Bawaria Wschodnia 102
Gastronomia 81	Landshut 102
Rozrywki 86	Ratyzbona 104
Informator 88	Okołice Ratyzbony 110
Górna Bawaria 89	Pasawa 111
Na północ od Monachium 89	Frankonia 113
Ingolstadt 91	Norymberga 113
Neuburg nad Dunajem 94	Ansbach 123
Eichstätt 95	Bayreuth 125
Landsberg nad rzeką Lech i Pfaffenwinkel 96	Koburg 129
Garmisch-Partenkirchen i Mittenwald 97	Bad Staffelstein 133
	Bamberg 134
	Würzburg 140

Rothenburg ob der Tauber 145	Augsburg 152
Dinkelsbühl 149	Allgäu 159
Szwabia Bawarska 151	Informacje o połączeniach 163
Nördlingen i okolice 151	

2 BADENIA-WIRTEMBERGIA 164

Szwabia 165	Fryburg Bryzgowijski 198
Stuttgart 165	Breisach 203
Maulbronn 176	Południowy Schwarzwald 204
Schwäbisch Hall 177	Baden-Baden 206
Schwäbisch Gmünd 179	Rastatt 211
Tybinga 180	Karlsruhe 212
Jura Szwabska 184	Północna Badenia-Wirtembergia 217
Ulm 186	Bruchsal 218
Jezioro Bodeńskie 191	Schwetzingen 218
Północny brzeg Jeziora Bodeńskiego 191	Mannheim 219
Konstancja 194	Heidelberg 223
Wyspy Jeziora Bodeńskiego 196	Bad Wimpfen 230
Schwarzwald 198	Dolina rzeki Tauber 232
	Informacje o połączeniach 235

3 HESJA 236

Frankfurt nad Menem 238	Śródkowa i północna Hesja 259
Przyjazd, informacja i noclegi 238	Bad Homburg vor der Höhe 259
Zwiedzanie 240	Spessart 260
Gastronomia, bary i życie nocne 247	Fulda 261
Informator 250	Kassel 263
Południowa Hesja 250	Fritzlar 269
Darmstadt 250	Marburg 270
Odenwald 255	Informacje o połączeniach 273
Wiesbaden 256	

4 NADRENIA-PALATYNAT I SAARA 274

Dolina Renu 276	Na zachód od Renu 297
Spira 276	Trewir 300
Wormacja 279	Szlak Winny nad Mozelą 306
Moguncja 283	Saara 310
Ren między Bingen a Koblenz 288	Saarbrücken 310
Braubach 292	Völklingen i Mettlach 313
Koblencja 293	Informacje o połączeniach 315
Ren od Andernach do Remagen 295	

5 NADRENIA PÓLNOČNA-WESTFALIA316

Region Nadrenii-Eifel317	Xanten361
Akwizgran317	Kalkar363
Monschau324	Westfalia363
Bonn325	Münster364
Siedmiogórze330	Münsterland368
Brühl331	Cappenberg369
Kolonia332	Dortmund370
Miasto336	Soest372
Gastronomia345	Sauerland375
Rozrywka348	Paderborn375
Informator348	Detmold i południowy Las Teutoburski377
Dolna Nadrenia349	Lemgo379
Na północ od Kolonii349	Minden381
Wuppertal351	Informacje o połączeniach382
Düsseldorf352	
Duisburg357	
Essen359	

6 BREMA I DOLNA SAKSONIA383

Brema i zachodnia Dolna Saksonia385	Hameln415
Brema385	Dolina Wezery w okolicy Hameln417
Okolice Bremy393	Hildesheim419
Oldenburg394	Brunswick424
Jever396	Wolfenbüttel428
Osnabrück396	Goslar430
Wschodnia Dolna Saksonia399	Einbeck435
Lüneburg399	Getynga436
Pustać Lüneburska402	Hann. Münden439
Celle404	Informacje o połączeniach440
Hanower406	

7 HAMBURG I SZLEZWIK-HOLSZTYN441

Hamburg443	Ratzeburg464
Przejazd, informacja i komunikacja443	Kilonia465
Noclegi446	Okolice Kilonii467
Miasto447	Szlezwik468
Gastronomia454	Flensburg471
Rozrywka456	Husum473
Informator457	Helgoland474
Szlezwik-Holsztyń457	Informacje o połączeniach475
Lubeka457	

8 MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE476

Schwerin478	Rugia492
Ludwigslust481	Greifswald498
Güstrow482	Uznam499
Wismar484	Neubrandenburg500
Bad Doberan i kurorty485	Neustrelitz501
Rostok486	Informacje o połączeniach502
Stralsund490	

9 BERLIN I BRANDENBURGIA503

Berlin505	Brandenburgia539
Przejazd i informacja505	Poczdám539
Komunikacja miejska508	Brandenburg i okolice548
Noclegi508	Oranienburg550
Wschodnia część centrum511	Schorfheide550
Berlin Zachodni520	Frankfurt nad Odrą551
Przedmieścia526	Spreewald552
Gastronomia i bary532	Chociebuż553
Muzyka, życie nocne i rozrywki536	Informacje o połączeniach554
Informator538	

10 SAKSONIA-ANHALT555

Północna część regionu557	Eisleben574
Magdeburg557	Południowo-wschodnia część regionu576
Stendal561	Köthen576
Tangermünde562	Dessau577
Havelberg563	Wörlitz579
Harc564	Wittenberga580
Halberstadt564	Halle582
Wernigerode i okolice567	Merseburg587
Quedlinburg570	Naumburg587
Dolina Bode573	Informacje o połączeniach589
Gernrode574	

11 TURYNIA590

Weimar592	Kyffhäuser615
Erfurt599	Jena616
Gotha i okolice604	Gera618
Arnstadt606	Greiz619
Meiningen608	Altenburg621
Schmalkalden609	Rudolstadt i dolina rzeki Schwarz622
Eisenach609	Saalfeld623
Mühlhausen612	Informacje o połączeniach624
Nordhausen613	
Sondershausen614	

12 SAKSONIA 625

Lipsk	627	Moritzburg	650
Colditz	634	Miśnia	651
Zwickau	635	Szwajcaria	
Chemnitz		Saksońska	653
i Augustusburg	636	Budziszyn	655
Annaberg-Buchholz	638	Görlitz	656
Freiberg	639	Informacje	
Drezno	640	o połączeniach	658

13 INDEKS 659

Lista planów i map

1. Niemcy	XII–XIII	33. Kolonia	334–335
2. Bawaria	62–63	34. Düsseldorf	353
3. Monachium	65	35. Münster	364
4. Centrum Monachium	70	36. Dortmund	370
5. Centrum Monachium		37. Brema i Dolna Saksonia	384
– gastronomia	83	38. Brema	386
6. Alpy Bawarskie	92–93	39. Hanower	407
7. Ratyżbona	105	40. Hildesheim	420
8. Norymberga	115	41. Brunzwik	425
9. Bayreuth	128	42. Goslar	431
10. Bamberg	135	43. Hamburg	
11. Würzburg	141	i Szlezwik-Holsztyn	442
12. Rothenburg ob der Tauber	146	44. Hamburg	444–445
13. Augsburg	154	45. Lubeka	458
14. Badenia-Wirtembergia	166–167	46. Meklemburgia-Pomorze	
15. Stuttgart	169	Przednie	477
16. Ulm	187	47. Schwerin	480
17. Fryburg Bryzgowijski	199	48. Rostock	487
18. Baden-Baden	207	49. Rugia	493
19. Karlsruhe	214	50. Brandenburgia	504
20. Mannheim	220	51. Centrum Berlina	506–507
21. Heidelberg	225	52. Wschodnie centrum	
22. Hesja	237	Berlina	512
23. Frankfurt nad Menem	239	53. Zachodnie centrum Berlina	521
24. Darmstadt	251	54. Poczdam	540
25. Kassel-Wilhelmshöhe	264	55. Saksonia-Anhalt	556
26. Nadrenia-Palatyn i Saara	275	56. Magdeburg	558
27. Wornacja	280	57. Halle	583
28. Moguncja	284	58. Turynia	591
29. Trewir	301	59. Weimar	593
30. Nadrenia Północna-		60. Erfurt	600
-Westfalia	318–319	61. Saksonia	626
31. Akwizgran	320	62. Lipsk	628
32. Bonn	326	63. Drezno	641